

## 428724-2026 - Procedura konkurencyjna

Czechy – Roboty budowlane w zakresie wznoszenia kompletnych obiektów budowlanych lub ich części oraz roboty w zakresie inżynierii lądowej i wodnej – VLL Karlovy Vary – LH Sadový Pramen - Stavební úpravy balnea, wellness, chlazení TMV

OJ S 119/2026 24/06/2026

Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy - Ogłoszenie o zmianie Roboty budowlane

### 1. Nabywca

---

#### 1.1. Nabywca

Oficjalna nazwa: Vojenská lázeňská a rekreační zařízení, příspěvková organizace

E-mail: [iva.kubickova@vlrz.cz](mailto:iva.kubickova@vlrz.cz)

Status prawny nabywcy: Podmiot prawa publicznego kontrolowany przez instytucję administracji centralnej

Sektor działalności instytucji zamawiającej: Organizacja wypoczynku, kultura i religia

### 2. Procedura

---

#### 2.1. Procedura

Tytuł: VLL Karlovy Vary – LH Sadový Pramen - Stavební úpravy balnea, wellness, chlazení TMV

Opis: Předmětem veřejné zakázky je provedení stavebních úprav Lázeňského domu Sadový Pramen v Karlových Varech, a to na stavebních objektech SO 01 (stavební úpravy balneoprovozu a vodoléčby), SO 02 (vybudování wellness centra), SO 03 (chlazení a akumulace termominerální vody), SO 04 (měření a regulace) a SO 05 (saturátor vody a redukční stanice).

Identyfikator procedury: b93f0eb8-87a0-45c8-ba26-03ab158a5b93

Wewnętrzny identyfikator: 21377/2026-VLRZ/R/EN

Rodzaj procedury: Otwarta

Procedura jest przyspieszona: nie

##### 2.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Roboty budowlane

Główna klasyfikacja (cpv): 45200000 Roboty budowlane w zakresie wznoszenia kompletnych obiektów budowlanych lub ich części oraz roboty w zakresie inżynierii lądowej i wodnej

##### 2.1.2. Miejsce realizacji

Podpodział krajowy (NUTS): Karlovarský kraj (CZ041)

Kraj: Czechy

Informacje dodatkowe: Lázeňský dům Sadový Pramen, Mlýnské nábřeží 574/7, 360 01 Karlovy Vary, parc. č. 1525, katastrální území Karlovy Vary

##### 2.1.4. Informacje ogólne

**Podstawa prawna:**

Dyrektywa 2014/24/UE

Zákon č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek

Właściwe prawo transgraniczne: Zákon č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek

## 2.1.6. Podstawy wykluczenia

Powody wykluczenia źródła: Dokumenty zamówienia

## 5. Część zamówienia

---

### 5.1. Część zamówienia: LOT-0001

Tytuł: VLL Karlovy Vary – LH Sadový Pramen - Stavební úpravy balnea, wellness, chlazení TMV

Opis: Předmětem veřejné zakázky je provedení stavebních úprav Lázeňského domu Sadový Pramen v Karlových Varech, a to na stavebních objektech SO 01 (stavební úpravy balneoprovozu a vodoléčby), SO 02 (vybudování wellness centra), SO 03 (chlazení a akumulace termominerální vody), SO 04 (měření a regulace) a SO 05 (saturátor vody a redukční stanice).

Wewnętrzny identifikator: 21377/2026-VLRZ/R/EN

#### 5.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Roboty budowlane

Główna klasyfikacja (cpv): 45200000 Roboty budowlane w zakresie wznoszenia kompletnych obiektów budowlanych lub ich części oraz roboty w zakresie inżynierii lądowej i wodnej

##### Opcje:

Opis opcji: Zadavatel si vyhrazuje možnost změn závazku z uzavřené smlouvy takto: - v souladu s § 100 odst. 1 zákona možnost změny osoby v realizačním týmu zhotovitele v čl. 7.1 smlouvy tak, že tato osoba bude nahrazena osobu jinou; změnu této osoby je možné provést pouze na základě dodatku ke smlouvě, a to až poté, co dodavatel prokáže zadavateli kvalifikaci této osoby v rozsahu, ve kterém tuto kvalifikaci prokazoval v rámci zadávacího řízení; - v souladu s § 100 odst. 1 zákona možnost změny termínu splnění veřejné zakázky a dalších dílčích termínů stanovených v čl. 3.1 smluvního vzoru; podmínky pro provedení těchto změn a způsob jejich provedení stanovuje podrobně čl. 3.2 smluvního vzoru; a - v souladu s § 100 odst. 2 zákona možnost změny dodavatele v průběhu plnění veřejné zakázky; zadavatel může využít tuto možnost v případě, že smluvní vztah se stávajícím dodavatelem bude ukončen, a to zejména odstoupením od smlouvy, výpovědí nebo dohodou smluvních stran; s náhradním dodavatelem bude v takovém případě uzavřena smlouva za podmínek nabídnutých novým dodavatelem v zadávacím řízení; tímto novým dodavatelem může být pouze účastník zadávacího řízení, který se umístil při hodnocení a posuzování nabídek vždy jako nejbližší další dodavatel v pořadí po předcházejícím dodavateli, se kterým byl smluvní vztah ukončen; takto může zadavatel postupně vyzývat i další účastníky dle pořadí při hodnocení a posuzování nabídek, pokud předcházející účastník neposkytl ve stanovené a přiměřené lhůtě řádnou součinnost k uzavření příslušné smlouvy nebo nabízenou změnu dodavatele písemně odmítne ještě před uplynutím stanovené lhůty k uzavření smlouvy; podmínkou uzavření smlouvy s novým dodavatelem je splnění podmínek zadávacího řízení tímto dodavatelem, zejména splnění požadované kvalifikace a splnění podmínek účasti v tomto zadávacím řízení.

#### 5.1.2. Miejsce realizacji

Podpodział krajowy (NUTS): Karlovarský kraj (CZ041)

Kraj: Czechy

Informacje dodatkowe: Lázeňský dům Sadový Pramen, Mlýnské nábřeží 574/7, 360 01 Karlovy Vary, parc. č. 1525, katastrální území Karlovy Vary

#### 5.1.3. Szacowany okres obowiązywania

Data początkowa: 02/11/2026

#### 5.1.6. Informacje ogólne

##### **Zastrzeżony udział:**

Udział nie jest zastrzeżony.

Należy podać imiona i nazwiska oraz kwalifikacje zawodowe członków personelu wyznaczonych do realizacji zamówienia: Wymagane w ofercie

Projekt zamówienia niefinansowany z funduszy UE

Zamówienie jest objęte zakresem Porozumienia w sprawie zamówień rządowych (GPA): tak

#### 5.1.7. Zamówienia strategiczne

Cel zamówienia strategicznego: Ograniczenie skutków środowiskowych

Opis: Environmentálně odpovědné zadávání – dodavatel, se kterým bude uzavřena smlouva o dílo, bude povinen při plnění veřejné zakázky postupovat tak, aby minimalizoval vznik odpadů.

Cel zamówienia strategicznego: Realizacja celów społecznych

Opis: Sociálně odpovědné zadávání – dodavatel, se kterým bude uzavřena smlouva, bude povinen zajistit po celou dobu plnění veřejné zakázky dodržování veškerých právních předpisů České republiky s důrazem na legální zaměstnávání, spravedlivé odměňování a dodržování bezpečnosti a ochrany zdraví při práci, přičemž uvedené bude takový dodavatel povinen zajistit i u svých poddodavatelů. Vůči poddodavatelům bude takový dodavatel povinen zajistit srovnatelnou úroveň zadavatelem určených smluvních podmínek s podmínkami smlouvy a řádné a včasné uhrazení svých peněžitých závazků.

Podejście do ograniczania wpływu na środowisko: Zapobieganie zanieczyszczeniu i jego kontrola

Promowany cel społeczny: Uczciwe warunki pracy

#### 5.1.9. Kryteria kwalifikacji

Źródła kryteriów wyboru: Dokumenty zamówienia

#### 5.1.10. Kryteria udzielenia zamówienia

##### **Kryterium:**

Rodzaj: Cena

Nazwa: Najniższa ofertowa cena bez DPH

Opis: Hodnocení nabídek bude probíhat na základě jejich ekonomické výhodnosti s tím, že hodnotícím kritériem je nejnížší nabídková cena bez DPH; nabídkovou cenou se rozumí cena bez DPH uvedená dodavatelem v NEN. Tato cena se musí shodovat s cenou uvedenou v návrhu smlouvy v čl. 2 a s celkovou cenou bez DPH uvedenou v příloze č. 2 návrhu smlouvy.

Kategoria kryterium udzielenia zamówienia waga: Waga (wartość procentowa, dokładna)

Kryterium udzielenia - Liczba: 100

#### 5.1.11. Dokumenty zamówienia

Adres dokumentów zamówienia: [https://nen.nipez.cz/Zadavaci\\_postup/N006-26-V00012187](https://nen.nipez.cz/Zadavaci_postup/N006-26-V00012187)

#### 5.1.12. Warunki udzielenia zamówienia

##### **Warunki zgłoszenia:**

Zgłoszenie elektroniczne: Wymagane

Adres na potrzeby zgłoszenia: [https://nen.nipez.cz/Zadavaci\\_postup/N006-26-V00012187](https://nen.nipez.cz/Zadavaci_postup/N006-26-V00012187)

Języki, w których można składać oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału: czeski

Katalog elektroniczny: Niedozwolone

Oferty wariantowe: Niedozwolone

Termin składania ofert: 15/07/2026 23:59:00 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

Okres, przez który oferta musi pozostać ważna: 0 Dzień

**Warunki zamówienia:**

Wykonanie zamówienia musi odbywać się w ramach programów zatrudnienia chronionego: Nie

Fakturowanie elektroniczne: Wymagane

Stosowane będą zlecenia elektroniczne: nie

Stosowane będą płatności elektroniczne: tak

**5.1.15. Techniki**

**Umowa ramowa:**

Brak umowy ramowej

**Informacje o dynamicznym systemie zakupów:**

Brak dynamicznego systemu zakupów

**5.1.16. Dalsze informacje, mediacja i odwołanie**

Organ odwoławczy: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

Informacje o terminach odwołania: Podmínkou pro podání návrhu k ÚOHS je podání námitek k Zadavateli, které je nutné doručit do 15 dnů ode dne, kdy se stěžovatel dozvěděl o domnělém porušení zákona Zadavatelem, nejpozději však do uzavření smlouvy nebo do chvíle, kdy se soutěž o návrh považuje po výběru návrhu za ukončenou. Námitky proti úkonům oznamovaným v dokumentech, které je Zadavatel povinen podle zákona uveřejnit či odeslat stěžovateli, musí být doručeny Zadavateli do 15 dnů od jejich uveřejnění či doručení stěžovateli. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání žádostí o účast, musí být námitky proti podmínkám vztahujícím se ke kvalifikaci dodavatele doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání nabídek, musí být námitky proti zadávacím podmínkám doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Námitky proti obsahu výzvy k podání nabídek v dynamickém nákupním systému nebo při zadávání veřejné zakázky na základě rámcové dohody musí být zadavateli doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání nabídek. V soutěži o návrh musí být námitky proti soutěžním podmínkám doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání návrhů. Zadavatel může v zadávací dokumentaci nebo soutěžních podmínkách stanovit, že námitky podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona lze podat nejpozději 72 hodin před skončením lhůt podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona. Námitky proti dobrovolnému oznámení o záměru uzavřít smlouvu podle § 212 odst. 2 zákona musí být doručeny Zadavateli do 30 dnů od uveřejnění tohoto oznámení. Zadavatel je povinen námitky vyřídit do 15 dnů. Návrh je nutné doručit ÚOHS i Zadavateli do 10 dnů ode dne, v němž stěžovatel obdržel rozhodnutí, kterým Zadavatel námitky odmítl nebo do 25 dnů od odeslání námitek, pokud Zadavatel o námitkách nerozhodl. Po uzavření smlouvy na veřejnou zakázku či rámcové dohody lze podat pouze návrh na uložení zákazu plnění smlouvy, a to i bez předchozího podání námitek. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy způsobem podle § 212 odst. 2 zákona s uvedením důvodu pro zadání veřejné zakázky bez uveřejnění oznámení o zahájení zadávacího řízení, předběžného oznámení nebo výzvy k podání nabídek ve zjednodušeném podlimitním řízení, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy podle § 254 odstavce 1 písm. d) zákona doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy na základě rámcové dohody podle § 137 zákona nebo oznámení o uzavření smlouvy v dynamickém nákupním systému podle § 142 zákona, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Ve lhůtě pro doručení návrhu je navrhovatel povinen složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z nabídkové ceny navrhovatele za celou dobu plnění veřejné zakázky nebo za dobu prvních čtyř let plnění v případě smluv na dobu neurčitou, nejméně však ve výši

50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že navrhovatel nemůže stanovit celkovou nabídkovou cenu, je povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč. Jde-li o řízení o přezkoumání postupu pro zadávání koncesí, je navrhovatel povinen ve lhůtě pro doručení návrhu složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z předpokládané hodnoty koncese uveřejněné ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že Zadavatel neuveřejní ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele předpokládanou hodnotu koncese, je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění koncesní smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč. Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat procedur odwoławczych: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

## 8. Organizacje

---

### 8.1. ORG-0001

Oficjalna nazwa: Vojenská lázeňská a rekreační zařízení, příspěvková organizace  
Numer rejestracyjny: 00000582  
Adres pocztowy: Magnitogorská 1494/12  
Miejscowość: Praha 10 - Vršovice  
Kod pocztowy: 10100  
Podpodział krajowy (NUTS): Hlavní město Praha (CZ010)  
Kraj: Czechy  
E-mail: [iva.kubickova@vlrz.cz](mailto:iva.kubickova@vlrz.cz)  
Telefon: +420 739678359  
Profil nabywcy: <https://nen.nipez.cz/profil/VOLAREZA>  
**Role tej organizacji:**  
Nabywca

### 8.1. ORG-0002

Oficjalna nazwa: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže  
Numer rejestracyjny: 65349423  
Adres pocztowy: třída Kpt. Jaroše 1926/7  
Miejscowość: Brno  
Kod pocztowy: 60200  
Podpodział krajowy (NUTS): Jihomoravský kraj (CZ064)  
Kraj: Czechy  
E-mail: [posta@uohs.cz](mailto:posta@uohs.cz)  
Telefon: +420 542167111  
Adres strony internetowej: <https://uohs.gov.cz>  
**Role tej organizacji:**  
Organ odwoławczy  
Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat procedur odwoławczych

## 10. Zmiana

---

Poprzednia wersja ogłoszenia, która jest zmieniana  
:  
395802-2026  
Główny powód zmiany

:  
Korekta nabywcy

Opis

:

Z důvodu odstranění duplicitních položek a upraveného číslování stavebních objektů tak, aby označení jednotlivých částí soupisu stavebních prací dodávek a služeb odpovídalo ostatním částem zadávací dokumentace zadavatel mění přílohu č. 2 smluvního vzoru – „Soupis prací a služeb – SO 01, 02, 03“ a přílohu č. 4 smluvního vzoru – „Soupis prací a služeb – Krycí list“, které jsou součástí zadávací dokumentace.

#### 10.1. Zmiana

Identifikátor sekce: LOT-0001

Opis zmian: Změna lhůty pro podání nabídek na 15. 7. 2026 v 23:59 hod. Z důvodu změny zadávací dokumentace. (BT-131(d)-Lot)

### Informacje o ogłoszeniu

---

Identifikator/wersja ogłoszenia: 4b413a41-ac78-4577-b706-3bb5968ede37 - 01

Typ formularza: Procedura konkurencyjna

Rodzaj ogłoszenia: Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy

Podrodzaj ogłoszenia: 16

Ogłoszenie – data wysłania: 22/06/2026 14:07:35 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

Języki, w których przedmiotowe ogłoszenie jest oficjalnie dostępne: czeski

Numer publikacji ogłoszenia: 428724-2026

Numer wydania Dz.U. S: 119/2026

Data publikacji: 24/06/2026